

日《每日新闻》社论 《华国锋体制 将进行满怀雄心壮志的经济建设》

【本刊讯】日本《每日新闻》五月十五日刊登一篇社论，题为《华国锋体制将进行满怀雄心壮志的经济建设》，摘要如下：

为期三周多的“全国工业学大庆会议”已经结束，中国争取实现现代化的经济建设的态势已准备停当。不言而喻，社会主义革命也将同时推进，新的跃进消息已有报道，期望能完成想要达到的目标。因为中国的经济发展将直接影响到同我国的经济、技术的交流。

这次会议是在油田现场举行的，集中了党的机关和企业领导干部七千人。后来会场移到北京，华国锋主席、叶剑英副主席等党和政府的领导齐集一堂，使人感到好象是党的大会。这种全

国性会议，是去年年底“农业学大寨会议”以后的第一次，首次在工业方面确定了中国经济发展的长期展望。

据余秋里副总理的讲话，在第五个五年计划期间，到一九八〇年要把全国企业的三分之一改造成“大庆式企业”。还要在今后十年左右，建设十处具有大庆规模的石油基地，国内分为六个经济区，以实现经济的平衡发展。

叶剑英副主席还呼吁建设国防工业和为此而振兴钢铁和机械工业。这是根据军队现代化建设以对抗苏联的国防力量的要求提出的。

上述的重点措施是具有极大雄心的。如果实现，中国将很快成为社会主义的强国。

英《每日电讯报》评我工业学大庆会议胜利闭幕

《华计划到二〇〇〇年时使中国现代化》

【本刊讯】英国《每日电讯报》五月十六日登载该报驻北京记者韦德的报道，题为《华计划到公元二〇〇〇年时使中国现代化》，摘要如下：

五月十三日闭幕的中国全国工业发展会议，可能仅仅是历史上规模最大的鼓干劲会议之一，也可能是中国经济力量突飞猛进的起点。正如华国锋主席对七千名代表所说，本世纪剩下的二十三年将是

考验的时期，因为根据他的分析，从一九二一年中国共产党成立到一九四九年赢得解放，用了二十八年，从人民共和国建立到取得“初步繁荣昌盛”，又用了二十八年。

他承认，“总的说来，现在我国的工业和经济还比较落后，物质基础还不够强大。”

但是他认为，“今后二十三年我国国民经

济的发展，完全可能比过去二十八年更快更好。”

华希望中国所有的工业都采取学大庆的办法来实现这点，并且在公元二〇〇〇年之前再建立十个象大庆一样大的油田。

激进派指责努力工作的人“一心埋头拉车，不抬头看路”，这话意思是他们视生产比革命理论重要，因而迷失了政治方向。

支持津巴布韦和纳米比亚人民的国际会议 在马普托举行

瓦尔德海姆和萨莫拉在开幕式上先后讲话

【法新社马普托五月十六日电】联合国秘书长瓦尔德海姆今天在这里主持了一个支持津巴布韦（罗得西亚）和纳米比亚（西南非洲）人民的国际会议的开幕式。他在会上呼吁对这两个国家里“令人不能接受的局势作公正而和平的解决”。

【路透社马普托五月十六日电】联合国秘书长瓦尔德海姆今天在这里对一次会议说，如果不加紧努力，为罗得西亚和纳米比亚（西南非洲）求得一项和平的解决办法，就将发生一场严重的国际灾难。

但是莫桑比克的萨莫拉总统说，罗得西亚和纳米比亚的人民除了武装斗争没别的出路。

这两人是在一次为时六天的国际会议的第一次会议上致词时讲这番话的。这次会议的目的是为这两个领地实现黑人多数统治争取国际支持。

瓦尔德海姆说：“除非我们加紧努力，为结束津巴布韦和纳米比亚令人不能接受的局势求得一项公正而和平的解决办法，否则，我担心将会发生一场严重的灾难，这场灾难的反响将远远超出这个地区之外。”

瓦尔德海姆说，令人遗憾的是，过去两年来，寻求解决罗得西亚问题的各种努力都由于“那个非法的政权拒绝接受而失败了”。

他指责罗得西亚对

卡马谴责罗得西亚袭击博茨瓦纳军营

【法新社哈博罗内五月十六日电】博茨瓦纳总统卡马今天指责罗得西亚袭击他的国家的国防部队的基地营地。

在索尔兹伯里宣布罗得西亚军队进入博茨瓦纳进行穷追以后不到

但是，华在会上说：大庆油田顶住了这种压力。“大庆的领导班子动摇不了，工人队伍分裂不了，生产秩序破坏不了。”

副主席叶剑英预期经济会跃进，在跃进中人们将努力你追我赶，使“我国国民经济持续跃进”。

余秋里副总理要求到一九八〇年把中国三分之一工业企业变成“大庆式单位”。

在本世纪末完成现代化的目标是毛和周总理提出的。现在华国锋主席要使这个设想成为现实，任务是很大的。

毗邻的黑非洲国家——莫桑比克、赞比亚和博茨瓦纳——“一再采取侵略的行动”，造成生命和财产的严重损失。

瓦尔德海姆说，纳米比亚的情况对于联合国的权威是“一个空前的挑战”。

他说，南非继续留在纳米比亚是非法的。他要求在联合国的监督和控制下，在该领地举行自由选举。

一小时，卡马总统就提出了这一指责。

【路透社索尔兹伯里五月十六日电】罗得西亚治安总部今天发表的一项声明说，一连罗得西亚军队曾把十名民族主义游击队紧追到博茨瓦纳。

【路透社卢萨卡五月十六日电】

卡翁达总统说：“自一九六五年罗得西亚发生危机以来，叛乱分子领导人（史密斯总理）第一次把他的主子用作邮筒，传信给我们说他将向我们进攻。”

赞比亚总统对被召到总统府来的记者们说：“今天，我希望告诉全体赞比亚人，我们同罗得西亚已处于战争状态。我们将战斗，我已命令我的所有孩子们在看到任何罗得西亚飞机使用赞比亚领空时，对这些飞机进行射击。”

卡翁达总统说，他已同英国首相卡拉汉进行了联系，问他是否知道这个信息。卡拉汉的答复是肯定的。

卡翁达说，假如西方政府停止向白人少数统治的罗得西亚提供石油的话，赞比亚同罗得西亚之间的冲突是可以制止的。

他说：“我要求凡是南部非洲——倒不光是赞比亚——的群众的真正朋友的那些人，应该出来表示他们的真正友谊。现在，我们赞比亚人将奋起同史密斯作战，我们决不投降。”

卡翁达总统曾一度被人们认为是黑非洲的温和派，然而，自去年英美的倡议失败以来，他在讲话中使用了越来越多的好战字眼。

他的目的可能是为了对西方加大压力，以取得能为罗得西亚黑人所接受的一项解决办法。

据观察家们说，赞比亚的五千人的武装部队是不可能欢迎同罗得西亚直接发生冲突的。

观察家们说，他今天的讲话看来可能是为了转移人们对国内问题的注意力。

【美联社赞比亚卢萨卡五月十六日电】卡翁达在赞比亚首都举行的一次记者招待会上说：英国外交大臣欧文曾写信给他，罗得西亚总理史密斯警告，罗得西亚也许要进攻设在赞比亚的民族主义游击队营地。

卡翁达说，他立即的反应是怀疑欧文信件的真实性。他同英国首相卡拉汉核对此信，卡拉汉回答说，欧文此信是得到英国政府的全力支持的。

卡翁达说，他已告诉邻近的非洲“前线”国家：莫桑比克、坦桑尼亚、博茨瓦纳和安哥拉，以及其他“友好国家”，罗得西亚和赞比亚处于“战争状态”。

英国首相卡拉汉警告罗得西亚 不要攻击津巴布韦游击队在赞基地

【法新社伦敦五月十六日电】这里的消息灵通人士今天说，英国首相卡拉汉和外交大臣欧文都警告罗得西亚不要攻击罗得西亚游击队在赞比亚的基地。

这些人士说，二人强调，罗得西亚进行的任何攻击都会为罗得西亚带来严重后果。

赞比亚总统卡翁达上星期四（十二日）在卢萨卡举行的记者招待会上说，英国外交大臣欧文已把罗得西亚对他的国家的威胁通知他。

卡翁达总统今天宣布，他的国家与罗得西亚处于“战争状态”，赞比亚军队已处于警戒状态。

白厅没有就卡翁达的讲话发表正式评论，看来它对于索尔兹伯里与卢萨卡之间日益加剧的紧张的反应是平静的。

卡翁达宣布赞和罗得西亚处于战争状态

奥地利《信使报》论《在通向新时代道路上》

说卡特在伦敦的讲话同基辛格时代的政治教义明显不同；
他把美国和其盟国的关系放在首要位置

【本刊讯】奥地利《信使报》五月五日刊登普罗蒂施发自伦敦的评论，题为《在通向新时代道路上》，全文如下：

在伦敦举行的一系列首脑会议，已于五月十一日结束了。不论这些西方国务活动家们的决议对世界的未来会有什么影响，有一点现在就可以肯定：在这五天当中，埋葬了一个旧时代，开创了世界政治上的一个新时代，对那个已结束的时代有许多种称谓：越南时代、水门时代、基辛格时代，但也被称为中央情报局时代、洛克希德时代和尼克松时代。这个旧时代的废墟在世界舞台上至今还到处可见。卡特到伦敦去，就是为了清除掉这些废墟。他做到了这一点。

卡特在伦敦使用了说教的语调。从他的声明中可以听到一种同基辛格时代明显不同的新的世界政治教义。

对基辛格来说，世界首先是由美苏两个超级大国组成的。欧洲，日本，甚至至于中国对基辛格来说都只有区域

性的意义，而第三世界对他来说几乎就不算个什么。所以，对于那些世界问题，基辛格要么就直接谋求同莫斯科一道去解决，要么完全由他一个人去包办。

但是这并不意味着，他在这方面并没有取得甚么重大的成就，比方说在缓和政策和远东的问题上。但在对待自己的盟友方面，他就几乎没有什么成绩，他既没有起领导的作用，也没有想办法来把他们团结在一起。而他同第三世界则是明显对立的。因此联盟每况愈下，而苏联在第三世界则取得了巨大的突破。

基辛格在搞世界政治的时候也不考虑美国内部的状况，他的现实政策也未必总要有某种

【合众国际社纽约五月十五日

电】由一长串汽车组成的抗议队伍，今天傍晚从肯尼迪机场缓慢地出发，他们是为了抗议协和式超音速运输机，预定要在纽约试验着陆一事举行示威游行的。

由十五辆到二十辆

道德基础。

卡特的世界政治方案，正如现在已在伦敦所明确表示出来的那样，刚好把这种顺序给翻了过来：苏联认为它同西方的关系就是在许多方面进行无休止的斗争，如果西方打算存在下去，它就应该首先集中它所有的力量。所以美国同其盟友之间的连接必须放在首要的位置上。它们必须共同承担对西方安全和整个非共产主义世界包括迄今被忽视的发展中国家的幸福的责任。

然而没有内部的实力，他们将不能够完成这种双重任务。这种实力取决于能否成功地向自己的人民提供一种人道的、公正的、合乎道义的生活条件：使所有

由于英法合制的协和式飞机噪音大
纽约居民游行反对协和式飞机在纽约着陆

汽车组成的先头汽车队于下午五时开了出来，过了半个小时，大约有八十到一百辆汽车穿过机场上旅客候机的主要地区沿着一条环形路行进。坐在汽车里的许多人，摆动着抗议协和式超音速运输机着陆的标

语牌，一些汽车鸣着喇叭，许多汽车开着灯。

这次示威是由不让协和式飞机来这里的紧急联合组织发起的，是由机场附近的居民举行的抗议周的开始，由于英法合制的协和式飞机的噪音，他们反对这种飞机在这里着陆。

北约欧洲集团国防部长举行会议

作出一系列旨在提高欧洲武装部队的战斗力的决定

【合众国际社布鲁塞尔五月十六日电】西欧国防部长们今天对美国关于欧美之间在购买武器方面实行双行道的建议表示欢迎。

欧洲集团成员国有比利时、丹麦、西德、英国、希腊、意大利、卢森堡、荷兰、挪威、葡萄牙和土耳其。

一位与会人士说：“我们并不预期卡特的信息意味着购买美国武器的法案现在会被优先购买欧洲武器的法案代替。”他说，要确定进行合作的一些方面是需要作很多准备工作的。

这些国防部长在声明中对比利时、丹麦、荷兰和挪威最近同意购买F-16战斗机表示欢迎。他们重申，他们支持在防务装备生产方面进行更多的合作和进一步实现标准化。

声明说，与美国进行类似的合作对北约是“极为重要的”。

在为时两天的北约国防部长会议召开的前夕，开会的欧洲部长们还回顾了共同防务计划和协调方面的结果。

【路透社布鲁塞尔五月十六日电】北约的十一个欧洲国家的国防部长，今天热烈欢迎卡特总统关于美国将向欧洲订购更多的武器的保证，但据传有几个部长表示怀疑。

主持“欧洲集团”会议的丹麦国防大臣默勒对记者们说，“我们非常满意地欢迎这样一点：美国总统强调了盟国之间在装备方面进行合作的重要性”。

但是消息灵通人士说，几位部长对于美国把它的意愿变为现实的可能性表示了保留。

他们说，国会和工业界的压力可能会限制卡特政府实现它的计划的能力。

十五国联盟多年来一直在设法作出安排，使美国和欧洲武器制造商更为公平地分享定货单，但迄今为止没有什么成就。

部长们在会议期间作出了一系列决定，这些决定将推进旨在提高欧洲武装部队效能和战斗力的某些计划。

美报文章《俄国在人权问题上采用的手法》

【本刊讯】美国《华盛顿邮报》四月二十八日刊登埃文斯和诺瓦克发自索非亚的文章，题为《俄国在人权问题上采用的手法》，摘要如下：

由于保加利亚是表明苏联意图的指示器，将于今夏在贝尔格莱德举行赫尔辛基会议第二轮会议时达到高潮的、苏联对卡特总统人权宣传运动的反击的详细情况正在这里显露出来。

苏联的计划是，想在贝尔格莱德不是对整个西方，而光是对美国横加指责。华盛顿不应低估这一意图：在这场宣传战中对卡特进行反

击。莫斯科对于将审查签字国对一九七五年赫尔辛基协定的执行情况所作的贝尔格莱德会议所作的准备预示，苏联担心它自己的弱点。对莫斯科的利益关切，任何

地方都不象在保加利亚（它是最忠实的受苏联保护的国家，也是唯一的一个看来是相当平静的卫星国）那样明显。

自从铁幕在欧洲垂下以来，保加利亚党第一书记日夫科夫第一次让西方报纸进入索非亚较好的旅馆。上周第一次出售了《国际先驱论坛报》、法国《世界报》和欧洲其他报纸，这使得外交老手们大为吃惊。

日夫科夫采取的其他的准备行动，包括向多年以前谋求同在美国的家人团聚的保加利亚人发给签证，只有两人除外。总数并不多——不到九十人，但是日夫科夫的这一决定是同赫尔辛基协定中，要求使家庭团聚的“第三篮子”联系在一起的，是在美国前农业部长巴茨去年访问时对日夫科夫提出个人的呼吁以后作

出的。

同苏联相反，保加利亚从来没有阻止保加利亚的五千名犹太人移居国外。外交官们说，可以得到出境签证。出境签证问题是意识形态问题，不是种族问题，只有土耳其少数民族是明显的例外。

但是即使在那个方面，日夫科夫也作了让步，这部分是为了在贝尔格莱德会议前洗刷一下纪录，但主要是因为克里姆林宫正在追求土耳其，从而干脆命令保加利亚对安卡拉作出让步。在其他共产党国家首都也实行的这些步骤，将是莫斯科在赫尔辛基后续会议上的谈论要点。这次反击的其他成份正在显示出来，其中一些具有可笑的含义。这里的美国外交官因保加利亚报纸未被“允许”在美国销售而受到训斥。而美国对保

加利亚报纸并无强烈需求。美国拒绝发给保加利亚“工会领导人”入境签证（此事受到劳联—产联主席乔治·米尼的阻挠）更将是在贝尔格莱德大声指责的理由。与此相对照，保加利亚声称，这些天没有拒绝发给任何一个美国人入保签证。

意图是清楚的：在涉及赫尔辛基协定中不重要的部分上作一番对比（关于人权的虚假的表面情况），在贝尔格莱德揭露出来以证明美国是不遵守协定的坏人。

确实，整个共产党的宣传运动是在颠倒是非、混淆黑白。然而，卡特政府还是对这场猛攻做好准备为好。莫斯科利用它的卫星国在这场宣传运动中打头阵，在那场运动中把美国同西欧区分开来，它这样做是一心要证明，疯狂展开的进攻是为它自己侵犯赫尔辛基协定中所规定的人权的行为设下的最好防御。

卡拉汉首相的女婿被任命为驻美大使

这件事在英工党内引起激烈争吵

【路透社伦敦五月十一日电】卡拉汉首相的女婿、经济问题记者、电视界人物彼得·杰伊先生，今天被任命为英国驻华盛顿大使。

杰伊先生现年四十岁，将于七月份接任这个肥缺。他是接替拉姆斯博瑟姆勋爵的职务的。后者是一位职业外交家，他在华盛顿任职三年，现在将担任大西洋岛屿百慕大的总督。

该项任命是由外交大臣欧文任命的，外交部高级官员对此项任命肯定会皱眉头的。

这位英国驻华盛顿的新使节，担任伦敦《泰晤士报》经济主编达十年之久。他还在电视台担任高级职务，是英国独立的电视网的享有声望的时事节目“周末世界”的推荐者。

欧文采取了这个不寻常的步骤，他亲自向英国的外交记者宣布了此项任命，并强调说，这个任命完全是他自己作出的。

【合众国际社伦敦五月十三日电】议会人士今天说，卡拉汉首相今天扬言要辞职，因为批评任命他的女婿为驻华盛顿大使的呼声日高。

据说卡拉汉首相是在昨晚工党议员的一次争吵得很厉害的私下核心会议上这样做的。

有人援引卡拉汉的话说：“如果下院确认这是不对的，那就不对。但是我现在必须对你们说，可能引起其他后果。”

工党议员认为卡拉汉的这种话是威胁要同他的工党政府一起辞职，从而使英国不得不进行普选，而普选很可能使反对党保守党上台。

苏丹总统尼迈里谴责苏联古巴

贝克尔总理指责苏古威胁阿拉伯地区的安全

【美联社贝鲁特五月十五日电】苏丹总统尼迈里在一次谈话中说，沙特阿拉伯将为苏丹同法国的一项武器交易提供资金。此间报纸今天发表了这次谈话。

尼迈里还指责苏联、古巴和利比亚支持据传邻国埃塞俄比亚要对“我的边界”发动“武装进攻”的计划。尼迈里在访问法国前夕接见了贝鲁特报纸《日报》的记者。

他说：“如果我说沙特阿拉伯正在帮助我们购买武器装备，我并不是泄露秘密。我设法得到我能够得到的法国重武器，这也是很自然的。”

《日报》说，是埃及军事专家帮助尼迈里制订了向法国采购武器的单子。

尼迈里指责说，帮助埃塞俄比亚进攻苏丹的准备正在进行中。

他说：“上述计划显然已开始执行，数以百计的苏联和古巴军事专家正不断地抵达埃塞俄比亚。”

【路透社多哈五月十五日电】苏丹总理今晚指责说，苏联、古巴和以色列正在谋求控制红海，威胁整个阿拉伯地区的安全。

他说，他的国家正在就红海的安全问题同其他阿拉伯国家接触，以便使红海继续成为一个阿拉伯湖。

拉希德·塔希尔·贝克尔是在这里进行两天访问时在卡塔尔电视台

台上说这番话的。他也是苏丹副总统。

他说，由于苏联给埃塞俄比亚运送武器以及他所说的那里有以色列和古巴的军事顾问，因此，受到威胁的不仅是苏丹，而且是整个阿拉伯世界。

他说：“这就是苏丹积极地、迅速地采取行动，使它的姐妹国警惕这个新战线的危险的原因所在。这个新战线

美情报人士谈古巴向非洲派遣军事人员情况

【美联社华盛顿五月十二日电】据美国情报分析家说，菲德尔·卡斯特罗宁愿追求第三世界领导人的角色，特别是在非洲，而不愿使古巴同美国的关系恢复正常。

分析家说，卡斯特罗一方面继续向拉丁美洲左派游击队提供有节制的支持，另一方面将把今后的努力大部分集中在非洲。

同时，情报人士报告，古巴军事顾问已经出现在埃塞俄比亚——接受卡斯特罗帮助的第

十二个非洲国家。

据报道，约八至十名古巴人在工作，作为卡斯特罗派去帮助训练二万五千名埃塞俄比亚农民以对付厄立特里亚反抗者的数百名军人的先驱队。

在仅仅六年前，卡斯特罗同七个非洲国家有正式外交关系，现在，他同那里的三十四个国家有联系。

据当前的估计，在十二个非洲国家（包括埃塞俄比亚）中，有一万二千至一万七千五百名古巴人。

能使阿拉伯民族的实力瘫痪，分散它谋求解放被占领的阿拉伯领土和巴勒斯坦的注意力。”

苏丹总理说，关于红海的安全问题，随着上个月在北也门举行四国会议之后，很快将采取其他步骤。

贝克尔说，苏丹曾警告埃塞俄比亚，厄立特里亚问题不能用武力解决。

但是，苏丹不久便发现，那里的军政权试图赢得时间并为它的武装部队配备“消灭厄立特里亚人民”所必需的武器。

【路透社伊斯兰堡五月十五日电】政府今天将巴基斯坦最后一个未遭逮捕的杰出的反对党人物帕加罗皮尔软禁了起来。

帕加罗皮尔昨晚发表强烈声明，拒绝布托提出的一项建议，布托建议就他个人的领导地位举行公民投票，以摆脱巴基斯坦的政治危机。

帕加罗皮尔宣布反对党的鼓动活动将继续进行下去，直到布托辞职并同意举行新的选举时为止。

与此同时，部队开入了旁遮普省的大城市穆尔坦，并实行了戒严，在这之前，巴基斯坦全国联盟的支持者同治安部队进行了一整天的枪战。

政府说，昨天在穆尔坦有两人被打死，但是可靠人士说，死的人数有九人。

今天，当戒严放宽了两小时的时候，巴基斯坦全国联盟数以千计的示威者涌上街头，高呼反对布托的口号，谴责他要以举行公民投票的方式来确定他是否应继续当总理的计划。

反对派领导人在过去两天中已被分开，被转移到了全国各个不同的监狱，这表明布托已放弃了同他们进行谈判的希望。

美联社驻巴基斯坦记者承认误报

巴军管部队司令伊克巴尔中将并未辞职

【美联社拉合尔五月十四日电】本社昨天错误地报道了这里的军管部队司令穆罕默德·伊克巴尔中将辞职的消息。

驻在旁遮普省会的巴基斯坦陆军第四军最高指挥官伊克巴尔中将在同本社记者的短时间

会见时说，关于他辞职的消息是“存心不良”的。

尽管这位军长曾保证要回答关于这里的步兵第十师其他一些军官辞职的消息，但是后来拒绝回答问题。并立即下令把本记者赶出了第四军总部。

不是为某个组织、政党或个人服务的。

那是一九四〇年的事。

随后，我于一九四二年被捕入狱。

纳赛尔从苏丹回来时会见了贝纳先生，向他坦率地表明了同样的立场。从那时起直到今天，我们始终坚持这一立场。可以肯定，这种立场或这种哲学是我们最引以自豪的。因为，我们的运动是埃及的民族主义运动。

我不断地同一些社团和政党进行联系。我想知道一切，或想知道别的一些人为了给埃及谋利益在想些什么。后来，我被赶出军队，被捕、获释，坐牢、出狱。凯末尔·阿塔图尔克作为一位领袖和一个最崇高的榜样深深吸引了我。那时，我正读着一本名叫《灰狼》的书，这本书是一部文学杰作，浅显易懂，象我那样大和具有我那样有限的英语知识的人都能看懂和欣赏。

这本书是落在我手中的一件珍宝，或者说是我一头扑在上面的一个宝藏，它抓住了我的思想。第二次世界大战期间，根据埃及和英国情报局的命令，我被放逐到西部沙漠。但是，这本书减轻了我在这个沙漠地区感到的这种令人痛苦的寂寞。记得，当我读到这本书的一半，为所读到和看到的東西感到津津有味、并为作者在我眼前展示的一个光辉灿烂的世界感到兴高采烈的时候，他们把我召回去了。因为，我与阿齐兹·米歇尔有牵连。他的座机在葛尤卜坠毁了，和他一起遇难的有两位飞行员。

我们通过沙漠公路到达吉萨，陪同我的警卫官用电话进行了联系。他接到的命令是立即把我带到国防部。在那里，他们把我放在国防部部长秘书室里。我没有去换换衣服或洗把脸。我坐在一条凳子上，打开了《灰狼》这本书，全神贯注地继续读着。

(一)

埃及《十月》周刊发表的萨达特回忆录

《莫斯科同开罗之间的坚冰正在消融》

这个阿塔图尔克是梦想摆脱奥斯曼苏丹统治的穆斯林的希望所在。他参加了远征利比亚和巴勒斯坦的奥斯曼军队。他曾亲眼看到希腊军队占领伊兹米尔和盟国军队占领安那多鲁半岛。阿塔图尔克一直不断地在他的支持者中间进行组织工作，直至他拥有了一支军队。

他使外国军队撤离了，并赶走了国王穆罕默德六世，结束了奥斯曼苏丹统治，宣布成立共和国。他倾向西方。妇女揭开了面纱。

假若没有一支军队，他就一事无成。埃及的青年一定也要考虑这一点。因为，英国人正占领着我们的领土。政治家把政治作为商品，他们向我们灌输他们的腐朽思想和作风，他们是使我们在早年生活中跌跤的最坏的样板。那时，我们阅读历史，阅读有关埃及领袖卡迈勒的事迹。

当我心潮澎湃、满怀理想和激情时，我考虑干点什么就不足为奇了。我曾同所有的政党进行过接触。

我从军事学院毕业后，越发感到焦虑不安。我开始在各个政党之间徘徊不定。我试图得到对我脑中盘旋的问题的答案。我试图找到一种使我满意的思维方式，或者找到一个向我解惑释疑的人。

当时我只同哈桑·贝纳先生接触，同他进行了很多讨论。我们有分歧。他想把我们在军队中的组织置于穆斯林兄弟会的羽翼下。那时，我们在军队中的目标是：为了埃及而进行组织和行动。我对贝纳先生说：我想同你开诚相见，我们已经决定，我们的组织只服从于埃及的利益，而

【本刊讯】埃及《十月》周刊自一九七六年十月创刊以来，连载埃及总统萨达特的一部回忆录，题目是《莫斯科同开罗之间的坚冰正在消融》，本刊自今日起摘要连载如下：

(一)

本章提要：七十年来，英国一直有八万五千名士兵占领埃及的领土，给埃及人民带来了浩劫，欠下了血债。为了纠正历史，革命发生了。英国人用禁运武器对埃及进行惩罚。美国进入这个地区比较晚，在英国的压力下，它也不卖武器给埃及。埃及完全被封锁了，所有的武器大门都关闭了，以至不能从西方买到任何一种武器。在这种情况下，为什么不转向苏联，从它那里购买埃及所必需的武器？

一九二四年，我父亲随埃及军队从苏丹回国。那时，我仍在我们的“迈特阿布库姆”村。父亲带着我的一个兄弟和我去开罗，以便完成我们的学业。我住在库巴的一间房子里。开罗很大。世界也很大。人们摩肩接踵。五光十色的东西尽收眼底，映入脑际的景象数不胜数。发人深省的事物层出不穷。

当我们在开罗的住所的大门打开时，我脑子里便涌现出一个新世界。墙上有一张像。这张像令人感到突兀。它把人带入了波澜壮阔的历史场面。真是咄咄怪事。它既不是埃及领袖卡迈勒的像，也不是国王的像。那是土耳其领袖凯末尔·阿塔图尔克的像！

直到现在我仍感到困惑。这张像深深地打动了。我产生了许多幻想。我去问我父亲和别人。从父亲那里听到了许多有关这位伊斯兰领袖的事迹，也听到了一些关于阿塔图尔克的神话和传说。

【本刊讯】中华人民共和国展览会五月三日在日本名古屋开幕后，受到日本各界观众的热烈欢迎，日本各报对这次展览会作了大量报道，分别摘要如下：

《每日新闻》：管弦乐高奏的日中两国国歌，响彻五月的晴空，装饰成“友好”文字的红花，在清风中微动。歌颂“中日两国人民世代友好下去”的名古屋中国展，三日在名古屋金城码头开幕。三年期间的努力终于结出成果，两国有关人士笑逐颜开。为晴天而感到幸运的人们象潮水般涌来。中午过后，通向会场的道路上，汽车排到达六公里长。

《中日新闻》：中国热形成高潮。三日开幕的中国展，当天入场人数突破了八万人。会场内陈列着大量的丰富多彩的展品，人们瞠目惊视，亲身感到新中国的经济、文化的精力充沛的跃动。半圆球形的展场，终日吞吐着“友好的潮水般的人群”。在会场入口处的正面，人们观看自动操作母机。许多人目不转睛地看着大庆油田的巨大模型。这些都是显示“自力更生”成就的展品。放映电影的会场，总是座无虚席，从这里也可以看出观众对于“中国”的强烈关心。

从第一部分的“日中友好”到第六部分的“文化”，都是终日人群不断。

儿童们喜爱的是身着中国少数民族服装的十二个能够鼓掌的娃娃玩具。他们一面鼓掌一面齐呼“欢迎，欢迎”。

象牙雕也很受人欢迎。舞蹈着的天女在转动，大型的“人间喜事震天宫”，中间点灯的船只，是日本难以制作的精巧艺术品。

彩色鲜艳的大寨和大庆等农业、工业先进地区的模型，同模型后面的图片照片对比起来看看，很容易理解，那里观众很多。

日报报道在名古屋举办的中国展览会盛况

《中部读卖新闻》刊登观众来信说，新中国社会主义建设的跃进使人感到惊异，这次观看了中国展使我痛感中日友好的重要

《东京时报》：参观“名古屋中国展”的人，多得大大超过预料。特别是当场出售中国产品的小卖部一直拥挤不堪。着慌了的小卖部委员会赶紧增雇了五名临时工，忙于接待顾客。到六日为止，已销售达二亿三千万日元。据该委员会说，销售额为开始估计的一点六倍。

《朝日新闻》：八日是星期日，在名古屋港金城码头举办的中国展览会是迄今为止观众最多的一天，入场人数多达十二万九千一百九十人。

《中日新闻》：中国展览会从三日开幕到今天（九日）为止，正好是一周期间。据说开幕以前有人认为“会场太远”、“没有吸引人的展品”等，曾担心达不到原订目标，但是开幕后却受到异常热烈欢迎。接受观众的名古屋中国展协力会也认为实现八十万人的目标已不成问题，从九日起把目标改为一百万人，并开始为实现使热烈气氛持续到结束为止而努力。

受欢迎的秘密：展览会为何这样受欢迎呢？第一、最近名古屋没有过这么大型的活动；第二、同时举办（日本友好商社主办的）小卖部，有买东西的乐趣；第三、很多人想了解粉碎四人帮后的华体制下的新中国的情况等。

【本刊讯】日本《中部读卖新闻》五月八日刊登几篇观看中国展览会后的来信，摘要如下：

名古屋市职员加藤敬明（原题为《深受感动，痛感友好的重要》）：新中国诞生已经二十七年。辽阔的国土和集中八亿人民力量进行社会主义建设的惊人的跃进，是全世界都感到惊异的。可是，遗憾的是，我国在各个方面，特别是对最

基础的、以工业为主导的发展规律。所有的展品都说明人在社会主义经济建设中的重要性。接触到新中国总是把人民大众当做真正的英雄的一部分，深受感动。

名古屋市糕点业的山田长藏：观看中国展览会，首先为观众之多感到吃惊。进入会场前就要等几十分钟，进入之后，象小卖部等处人如潮涌，连靠近都很困难。观看了刺绣的实际表演，技术高超，绣出的成品真好。使我感到从刺绣中了解到中国历史的一端。作为纪念买点糕点归来，味道也挺好。

仅仅依靠这些来了解巨大的中国虽然是办不到的，但是，我感到我亲身接触到了中国的现实，的确是满意的一天。

岐阜市的经营洋裁学院的大木芳子：我在会场整整看了四个半小时。对一切领域的发展都感到惊人。老实说，了解战前中国情况的我，过去一直给予过小的评价。但是，据农工业发展情况的说明，从机械类到竹子的工艺品和一支毛笔技术水平都高得超出想象。我感到真正看到了中国。工艺美术柜中摆列着翡翠、珊瑚和象牙的精巧雕刻，透雕花鸟可以说是人手制造出的最高艺术，对其优秀程度只有惊叹而已。

由于职业关系，不断停步来尽情观赏华丽的布料；相反，从反映中国人生活的照片、图片上都看不到漂亮的服装。使我感到中国人建设国家的气息，即自己尽量穿得朴素，而把高水平的制品向国外出口，获得外汇以有助于国家建设。同时，给我留下强烈印象的是妇女参加活动的很多。

这表明，俄国研究生命起源的生物化学家奥巴林和这个领域的其他人提出的生命是从化学演化中产生的理论，在宇宙中是广泛适用的。

据这位科学家说，但这也表明了这种可能性，即脱氧核糖核酸是在某种氧化性质的大气中产生的，这点和过去的理论有所不同。

【法新社京都四月四日电】研究生命起源的世界第一流专家之一亚·奥巴林今天说，生命进化的总过程不限于在地球上，它在整个宇宙都是同样存在的。

这位八十三岁的世界知名的生物化学家在接见日本共同社记者时说，他坚信其他星球是存在生命的。

这位莫斯科大学教授说，如果存在必要的条件，在宇宙间无数星球中的任何一个都可以产生生命。

这位教授说，在生命起源方面，科学家们当前的目标是研究一种薄膜的马可分子产生的过程。

奥巴林五十年前由于提出了生命是物质演化的结果的理论而第一次受到了全世界的注意。

美一科学家说 火星上存在脱氧核糖核酸物质

这种物质是生命的基本成分的先驱

【法新社京都四月六日电】一位美国科学家声称，他得出了结论：在火星上存在着一种叫“脱氧核糖核酸”的物质，它是生命的基本成分的先驱。

全国航空和宇宙航行局的艾姆斯实验室的行星调查部负责人万斯·奥雅马，在将于四月九日这个古老的日本首都举行的讨论生命起源的第五届国际会议上

发表的演说中说，虽然火星上存在着产生脱氧核糖核酸的很大可能性，但是火星现在还处于生命前的状态。

他将解释火星为什么还处于化学演化的阶段，而这种演化是“生命的前奏”。

据奥雅马说，火星上存在着一种由三个碳原子和两个氧原子组成

的叫二氧化碳三碳（碳基）的物质。

这种碳基组成一种聚合物，但是由于火星上有很强的紫外线，这个化合物的一条“臂”被砍去了，而同磷结合，组成了脱氧磷酸盐——一种在结构上与脱氧核糖核酸极其接近的物质。

奥雅马推论：据了解火星上存在把脱氧磷酸盐变为脱氧核糖核酸所需的物质，因此，火星上已经存在产生生命的物质的可能性是很大的。

他相信，在生物氧化和有机物质的实验中并没有看到生命的迹象，但是摄取营养和光合作用的实验却出现了只有活着的物质才能产生的结果。

奥雅马理论的重要意义在于：它指明了火星上碳基和紫外线在产生脱氧核糖核酸般的物质过程中所起的强大作用。一位日本科学家解释说，这个化学演化的过程和地球上发生的化学演化过程有很大的不同。

美天文学家发现天王星有五个光环

说这项发现对研究天王星具有重大影响

【美联社芒特恩—维尔三月三十日电】科学家们说，他们完成了近五十年来太阳系中第一个重大的结构发现——寒冷的天王星存在着象土星存在着的那样的光环。

直至目前，土星被认为是九个已知行星中唯一被太空物质构成的光环所环绕的一颗行星。

康尼尔大学一位太空研究学家詹·埃利奥特博士和他的助手在研究天王星附近的星体时，发现了五个薄薄的光环。天王星是太阳系第七颗行星。

他们当时正在一个四万一千尺高空上的飞行实验室中进行工作。当时正在南印度洋上空飞行，而观测是在三月十日进行。

自从他们的发现第一次公布后，世界各地的天文台被要求协助证实这一发现。他们并获告知光环可以在什么情况下被观察到。

埃利奥特说，那些光环与土星著名的彩色光环相似，但幼小得多。

他说：“我们不知为何它们这么幼小。它们只有数哩宽，而最宽的一个是三十到六十哩，而土星光环的宽度以千哩计。我们不能真正说出这些光环是什么构成的。一个有意思的推测是某些种类的冰块。关于土星光环的一个理论是，它们是由雪球组成。我们仍有大量数据分析要做。我们要把它们是什么构成的问题研究出来，并和其他天文学家进行合作。”

他并说，这些光环的发现对目前关于天王星的认识会有重大的影响。

【法新社美国加州蒙顿维三月三十日电】美国天文学家埃利奥特及其助手今天在这里宣布，最近发现的天王星五个环是位于一条宽七千公里的狭窄带上。他们说，这些环距离天王星约一万八千公里。

纽约科内尔大学的埃利奥特博士和亚利桑那州洛厄尔天文台的米利斯博士说，这是天文学世界的一项重大发现。天王星以前只被认为有五颗卫星。埃利奥特说，该群卫星的数量可能多至一百多颗。这就是说，距离地球三十亿公里的天王星比其他任何行星拥有更多的卫星。

埃利奥特说，他把数颗卫星的直径鉴定在三十至四十公里之间。米利斯则说，他把其中一颗卫星的直径鉴定为一百公里。他们两人都说，这群卫星只能在伯斯南北五十公里之内，或从一南非天文台才可观察到。（转载香港《大公报》和《文汇报》）

【本刊讯】中华人民共和国展览会五月三日在日本名古屋开幕后，受到日本各界观众的热烈欢迎，日本各报对这次展览会作了大量报道，分别摘要如下：

《每日新闻》：管弦乐高奏的日中两国国歌，响彻五月的晴空，装饰成“友好”文字的红花，在清风中微动。歌颂“中日两国人民世代友好下去”的名古屋中国展，三日在名古屋金城码头开幕。三年期间的努力终于结出成果，两国有关人士笑逐颜开。为晴天而感到幸运的人们象潮水般涌来。中午过后，通向会场的道路上，汽车排到达六公里长。

《中日新闻》：中国热形成高潮。三日开幕的中国展，当天入场人数突破了八万人。会场内陈列着大量的丰富多彩的展品，人们瞠目惊视，亲身感到新中国的经济、文化的精力充沛的跃动。半圆球形的展场，终日吞吐着“友好的潮水般的人群”。在会场入口处的正面，人们观看自动操作母机。许多人目不转睛地看着大庆油田的巨大模型。这些都是显示“自力更生”成就的展品。放映电影的会场，总是座无虚席，从这里也可以看出观众对于“中国”的强烈关心。

从第一部分的“日中友好”到第六部分的“文化”，都是终日人群不断。

儿童们喜爱的是身着中国少数民族服装的十二个能够鼓掌的娃娃玩具。他们一面鼓掌一面齐呼“欢迎，欢迎”。

象牙雕也很受人欢迎。舞蹈着的天女在转动，大型的“人间喜事震天宫”，中间点灯的船只，是日本难以制作的精巧艺术品。

彩色鲜艳的大寨和大庆等农业、工业先进地区的模型，同模型后面的图片照片对比起来看看，很容易理解，那里观众很多。

日报报道在名古屋举办的中国展览会盛况

《中部读卖新闻》刊登观众来信说，新中国社会主义建设的跃进使人感到惊异，这次观看了中国展使我痛感中日友好的重要

《东京时报》：参观“名古屋中国展”的人，多得大大超过预料。特别是当场出售中国产品的小卖部一直拥挤不堪。着慌了的小卖部委员会赶紧增雇了五名临时工，忙于接待顾客。到六日为止，已销售达二亿三千万日元。据该委员会说，销售额为开始估计的一点六倍。

《朝日新闻》：八日是星期日，在名古屋港金城码头举办的中国展览会是迄今为止观众最多的一天，入场人数多达十二万九千一百九十人。

《中日新闻》：中国展览会从三日开幕到今天（九日）为止，正好是一周期间。据说开幕以前有人认为“会场太远”、“没有吸引人的展品”等，曾担心达不到原订目标，但是开幕后却受到异常热烈欢迎。接受观众的名古屋中国展协力会也认为实现八十万人的目标已不成问题，从九日起把目标改为一百万人，并开始为实现使热烈气氛持续到结束为止而努力。

受欢迎的秘密：展览会为何这样受欢迎呢？第一、最近名古屋没有过这么大型的活动；第二、同时举办（日本友好商社主办的）小卖部，有买东西的乐趣；第三、很多人想了解粉碎四人帮后的华体制下的新中国的情况等。

【本刊讯】日本《中部读卖新闻》五月八日刊登几篇观看中国展览会后的来信，摘要如下：

名古屋市职员加藤敬明（原题为《深受感动，痛感友好的重要》）：新中国诞生已经二十七年。辽阔的国土和集中八亿人民力量进行社会主义建设的惊人的跃进，是全世界都感到惊异的。可是，遗憾的是，我国在各个方面，特别是对最

基础的、以工业为主导的发展规律。所有的展品都说明人在社会主义经济建设中的重要性。接触到新中国总是把人民大众当做真正的英雄的一部分，深受感动。

名古屋市糕点业的山田长藏：观看中国展览会，首先为观众之多感到吃惊。进入会场前就要等几十分钟，进入之后，象小卖部等处人如潮涌，连靠近都很困难。观看了刺绣的实际表演，技术高超，绣出的成品真好。使我感到从刺绣中了解到中国历史的一端。作为纪念买点糕点归来，味道也挺好。

仅仅依靠这些来了解巨大的中国虽然是办不到的，但是，我感到我亲身接触到了中国的现实，的确是满意的一天。

岐阜市的经营洋裁学院的大木芳子：我在会场整整看了四个半小时。对一切领域的发展都感到惊人。老实说，了解战前中国情况的我，过去一直给予过小的评价。但是，据农工业发展情况的说明，从机械类到竹子的工艺品和一支毛笔技术水平都高得超出想象。我感到真正看到了中国。工艺美术柜中摆列着翡翠、珊瑚和象牙的精巧雕刻，透雕花鸟可以说是人手制造出的最高艺术，对其优秀程度只有惊叹而已。

由于职业关系，不断停步来尽情观赏华丽的布料；相反，从反映中国人生活的照片、图片上都看不到漂亮的服装。使我感到中国人建设国家的气息，即自己尽量穿得朴素，而把高水平的制品向国外出口，获得外汇以有助于国家建设。同时，给我留下强烈印象的是妇女参加活动的很多。

这表明，俄国研究生命起源的生物化学家奥巴林和这个领域的其他人提出的生命是从化学演化中产生的理论，在宇宙中是广泛适用的。

据这位科学家说，但这也表明了这种可能性，即脱氧核糖核酸是在某种氧化性质的大气中产生的，这点和过去的理论有所不同。

【法新社京都四月四日电】研究生命起源的世界第一流专家之一亚·奥巴林今天说，生命进化的总过程不限于在地球上，它在整个宇宙都是同样存在的。

这位八十三岁的世界知名的生物化学家在接见日本共同社记者时说，他坚信其他星球是存在生命的。

这位莫斯科大学教授说，如果存在必要的条件，在宇宙间无数星球中的任何一个都可以产生生命。

这位教授说，在生命起源方面，科学家们当前的目标是研究一种薄膜的马可分子产生的过程。

奥巴林五十年前由于提出了生命是物质演化的结果的理论而第一次受到了全世界的注意。

美一科学家说 火星上存在脱氧核糖核酸物质

这种物质是生命的基本成分的先驱

【法新社京都四月六日电】一位美国科学家声称，他得出了结论：在火星上存在着一种叫“脱氧核糖核酸”的物质，它是生命的基本成分的先驱。

全国航空和宇宙航行局的艾姆斯实验室的行星调查部负责人万斯·奥雅马，在将于四月九日这个古老的日本首都举行的讨论生命起源的第五届国际会议上

发表的演说中说，虽然火星上存在着产生脱氧核糖核酸的很大可能性，但是火星现在还处于生命前的状态。

他将解释火星为什么还处于化学演化的阶段，而这种演化是“生命的前奏”。

据奥雅马说，火星上存在着一种由三个碳原子和两个氧原子组成

的叫二氧化碳三碳（碳基）的物质。

这种碳基组成一种聚合物，但是由于火星上有很强的紫外线，这个化合物的一条“臂”被砍去了，而同磷结合，组成了脱氧磷酸盐——一种在结构上与脱氧核糖核酸极其接近的物质。

奥雅马推论：据了解火星上存在把脱氧磷酸盐变为脱氧核糖核酸所需的物质，因此，火星上已经存在产生生命的物质的可能性是很大的。

他相信，在生物氧化和有机物质的实验中并没有看到生命的迹象，但是摄取营养和光合作用的实验却出现了只有活着的物质才能产生的结果。

奥雅马理论的重要意义在于：它指明了火星上碳基和紫外线在产生脱氧核糖核酸般的物质过程中所起的强大作用。一位日本科学家解释说，这个化学演化的过程和地球上发生的化学演化过程有很大的不同。

美天文学家发现对研究天王星具有五个光环

【美联社芒特恩—维尔三月三十日电】科学家们说，他们完成了近五十年来太阳系中第一个重大的结构发现——寒冷的天王星存在着象土星存在着的那样的光环。

直至目前，土星被认为是九个已知行星中唯一被太空物质构成的光环所环绕的一颗行星。

康尼尔大学一位太空研究学家詹·埃利奥特博士和他的助手在研究天王星附近的星体时，发现了五个薄薄的光环。天王星是太阳系第七颗行星。

他们当时正在一个四万一千尺高空上的飞行实验室中进行工作。当时正在南印度洋上空飞行，而观测是在三月十日进行。

自从他们的发现第一次公布后，世界各地的天文台被要求协助证实这一发现。他们并获告知光环可以在什么情况下被观察到。

埃利奥特说，那些光环与土星著名的彩色光环相似，但幼小得多。

他说：“我们不知为何它们这么幼小。它们只有数哩宽，而最宽的一个是三十到六十哩，而土星光环的宽度以千哩计。我们不能真正说出这些光环是什么构成的。一个有意思的推测是某些种类的冰块。关于土星光环的一个理论是，它们是由雪球组成。我们仍有大量数据分析要做。我们要把它们是什么构成的问题研究出来，并和其他天文学家进行合作。”

他并说，这些光环的发现对目前关于天王星的认识会有重大的影响。

【法新社美国加州蒙顿维三月三十日电】美国天文学家埃利奥特及其助手今天在这里宣布，最近发现的天王星五个环是位于一条宽七千公里的狭窄带上。他们说，这些环距离天王星约一万八千公里。

纽约科内尔大学的埃利奥特博士和亚利桑那州洛厄尔天文台的米利斯博士说，这是天文学世界的一项重大发现。天王星以前只被认为有五颗卫星。埃利奥特说，该群卫星的数量可能多至一百多颗。这就是说，距离地球三十亿公里的天王星比其他任何行星拥有更多的卫星。

埃利奥特说，他把数颗卫星的直径鉴定在三十至四十公里之间。米利斯则说，他把其中一颗卫星的直径鉴定为一百公里。他们两人都说，这群卫星只能在伯斯南北五十公里之内，或从一南非天文台才可观察到。（转载香港《大公报》和《文汇报》）